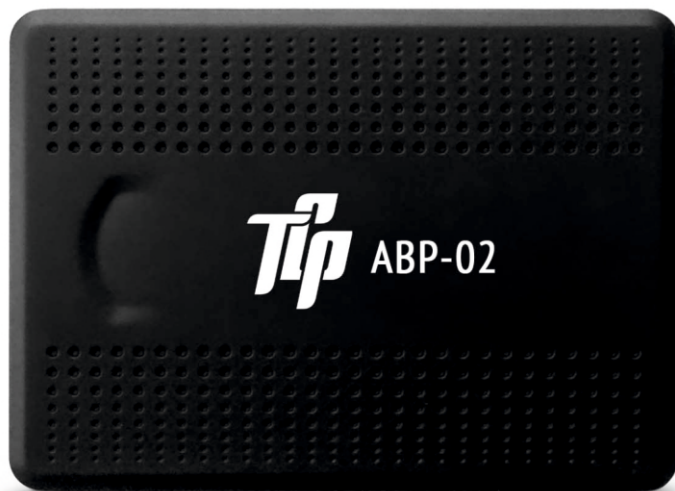


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный видеорегистратор  
с двумя видеокамерами

**ABP-02**





СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Меры безопасности и предосторожности	3
Особенности видеорегистратора	4
Комплектация	5
Устройство прибора и показания дисплея	6
Зарядка аккумулятора	7
Включение/выключение	8
Установка и извлечение карты памяти	9
Установка в автомобиль	9
Схема подключения проводов	10
Подключение кнопки дистанционного управления	11
Выбор режима записи	11
Видеозапись	12
Настройка параметров.	12
Настройка параметров системы	13
Защита файла горячей кнопкой	14
Воспроизведение и просмотр	15
Удаление файлов	15
Заставка экрана	15
Соединение с ПК и с телевизором.	15
Технические характеристики	17
Возможные неисправности	18
Дополнение к инструкции по эксплуатации	20
Сведения об утилизации	23
Транспортирование и хранение	23
Указания мер безопасности	23
Размещение и подготовка к работе	23
Основные сведения об изготовителе (поставщике)	24
Гарантии изготовителя (поставщика)	24
Гарантийный талон	25

## УСЛОВИЯ РАБОТЫ

- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

## ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ

- Рабочая температура прибора от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

## РАБОТА С БАТАРЕЕЙ

Прибор оснащен аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции:

- Запрещается подвергать батарею воздействию тепла. Следите, чтобы прибор и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае, возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.
- Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер;
- Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами

## ТРАНСПОРТИРОВКА

При транспортировке прибора соблюдайте следующие инструкции:

- Перед использованием прибора после транспортировки подождите некоторое время. В случае резких перепадов температуры или влажности внутри прибора может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты прибора от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.
- При перевозке прибора используйте оригинальную упаковку.

## ПИТАНИЕ ОТ АВТОМОБИЛЬНОГО АДАПТЕРА

Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока). Если вы не уверены в характеристиках питания, обратитесь к производителю вашего автомобиля.

*Внимание:* Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, то перед началом хранения и затем перед использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею. В противном случае, срок ее службы сократится.



## ОСОБЕННОСТИ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА

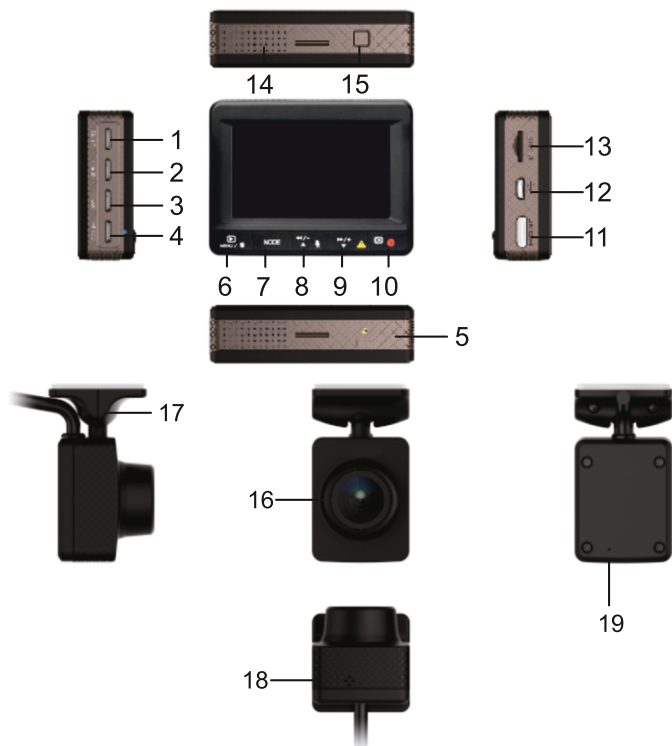
- 6-ти слойные стеклянные линзы с поляризационным фильтром на обеих камерах;
- Процессор Ambarella A7LA70D;
- Наложения даты, времени, логотипа и гос.номера на запись;
- Электронный затвор;
- Объектив - угол обзора 160° (F/2.0. f=2.8mm) (x2);
- 1 камера - FULL HD 1920x1080 (30 к/с); HD 1280x720 (30 к/с);
- 2 камера - FULL HD 1920x1080 (30 к/с); HD 1280x720 (30 к/с);
- 2.7-дюймовый цветной TFT LCD-дисплей.
- Датчик движения;
- Функция автоматического включения и выключения записи после подачи и отключения питания;
- Ночной режим съемки с функцией "Антиблик";
- Циклическая запись 1/2/5 мин фрагменты, непрерывная, без потери секунд;
- Функция автоматического отключения дисплея по заданному промежутку времени;
- Функция ручной установки защиты файлов от перезаписи (Внимание! Максимальный объем хранения заблокированных видеозаписей на внешней карте памяти не должен превышать 1 ГБ);
- WDR и HDR;
- Функция Автосторож» (режим парковки);
- LOWS и FCWS;
- Шумоподавитель;
- Антисон;
- Датчик света;
- Внутренний динамик и микрофон;
- Температурный режим эксплуатации адаптирован для России.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- блок регистрации - 1 шт.
- видеосенсор, с кабелем питания и передачи видео информации длиной 3 м - 1 шт.
- видеосенсор, с кабелем питания и передачи видео информации длиной 6 м - 1 шт.
- кронштейн - 2 шт.
- автомобильное зарядное устройство - 1 шт.
- USB-кабель - 1 шт.
- выносной приемник ГЛОНАСС - 1 шт.
- карта памяти SD, класс 10, объем 64 Гб - 1 шт.
- комплект крепежа в составе:
  - самоклеящаяся основа для видеосенсоров - 2 шт.
  - саморезы - 3 шт.
- инструкция по эксплуатации
- гарантийный талон
- упаковка

Производитель оставляет за собой право без уведомления изменять комплектацию

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА И ПОКАЗАНИЯ ДИСПЛЕЯ



## Устройство прибора

1. Разъем 1 • для подключения фронтальной камеры
2. Разъем 2 - для подключения камеры заднего вида
3. Разъем 3 - для подключения GPS/дистанционного управления
4. Разъем 4 - для подключения Питания / AV OUT
5. Кнопка сброса настроек RESET
6. **MENU** Кнопка выбора меню / перехода в режим просмотра файлов (когда запись остановлена) / удаления файлов в режиме просмотра (длительное нажатие)
7. **MODE** Кнопка настройки режимов записи (передняя камера / задняя камера / обе камеры)
8. ▲ Кнопка вкл/выкл записи звука / перехода вверх (в режиме меню) / уменьшения громкости звука / выбора предыдущего файла / перемотки назад (в режиме воспроизведения)
9. ▼ Кнопка блокировки файла (в режиме записи) / перехода вниз (в режиме меню) / увеличения громкости звука / выбора следующего файла / перемотки вперед (в режиме просмотра)
10. **REC/OK** Кнопка начала / остановки записи / подтверждения при работе с меню/ вкл/выкл воспроизведения файла (в режиме просмотра)
11. Выход HDMI
12. USB
13. Слот для карты
14. Динамик
15. **ON/OFF** Кнопка вкл/выкл устройства
16. Объектив
17. Шаровый кронштейн
18. Микрофон
19. Светодиодный индикатор

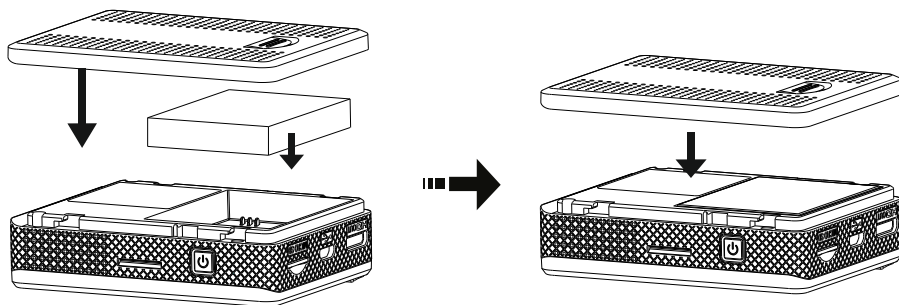
## Показания дисплея

1. Разрешение видео
2. Датчик движения
3. GPS
4. Запись звука
5. Карта памяти
6. Заряд аккумулятора
7. Дата
8. Оставшееся время записи
9. Текущее время
10. Длительность записи
11. Штмп гос. номера авто

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

*Предупреждение:*

Перед началом использования устройства, необходимо зарядить аккумуляторную батарею. Встроенный аккумулятор не предназначен для обеспечения длительной автономной работы устройства, он служит для корректного завершения записи при отключении внешнего питания. Вставьте аккумулятор в специальный отсек.



Зарядка аккумулятора может осуществляться через USB кабель от персонального компьютера (ПК) или от автомобильного адаптера питания. Для зарядки от ПК, подключите USB кабель к разъему mini USB устройства, затем подключите устройство к ПК. Для зарядки с помощью автомобильного адаптера питания, подключите разъем автомобильного адаптера к разъему mini USB устройства, затем вставьте автомобильный адаптер в гнездо прикуривателя автомобиля.

*Предупреждение:*

Допускается использовать только автомобильный адаптер питания из комплекта поставки с выходным напряжением 5 В. Применение автомобильного адаптера питания имеющего другие технические характеристики может привести к выходу устройства из строя.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения устройства нажмите кнопку **ON/OFF** - на экране отобразится заставка, после чего начнется видеозапись. Для выключения устройства нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку **ON/OFF**.

Включение устройства происходит автоматически после подключения автомобильного адаптера и подачи питания на видеорегистратор. Через несколько секунд автоматически начнется запись при условии, что карта памяти установлена и на ней есть свободное место. Для остановки записи нажмите кнопку **REC/OK**. Если во время записи питание отключится, видеорегистратор выключится.

## УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ



Установите карту памяти в разъем на корпусе. Для установки карты памяти, убедитесь, что устройство выключено, и вставьте карту в слот до щелчка.

Если вы установите карту памяти неправильно, это может привести к повреждению карты или видеорегистратора. Чтобы извлечь карту памяти, сначала выключите прибор, затем слегка нажмите на карту памяти и извлеките ее из устройства.

Отснятый материал записывается на карту памяти микро-SD объемом до 128 ГБ. Для записи видео в высоком разрешении 1920x1080p, 1280x720p рекомендуем Вам приобрести микро-SD карту объемом 16 ГБ, 32 ГБ, 64 ГБ, 128 ГБ. При этом скорость записи и чтения SD карты должна быть не менее 10 класса.

После того, как карта памяти установлена в видеорегистратор, прибор определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться.

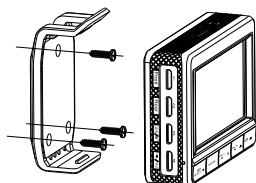
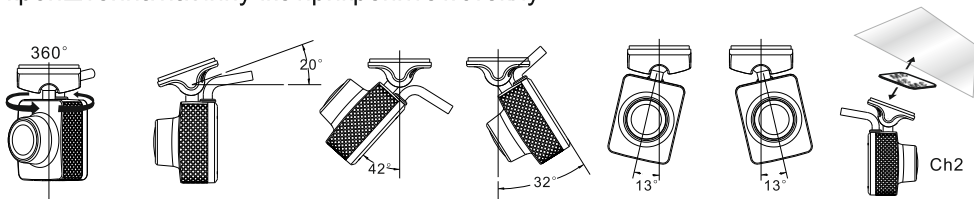
Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.

**Предупреждение:**

На корпус видеорегистратора нанесена схема, подсказывающая правильное положение и направление установки карты памяти. Правильно вставляйте карту памяти в слот и не прилагайте чрезмерных усилий.

## УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЬ

1. Отрегулируйте и установите камеры в нужное положение и с помощью кронштейна на липучке прикрепите к стеклу

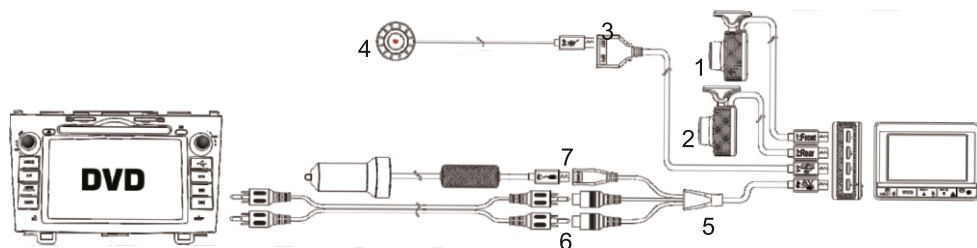


2. Закрепите регистратор к основанию кронштейна, при помощи крепежных винтов, поставляющихся в комплекте к устройству.

Прикрепите кронштейн к стеклу, при помощи липучки.

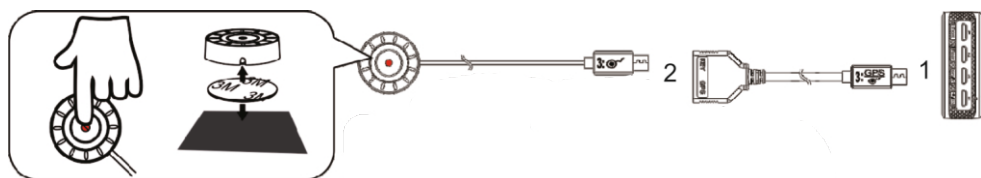
3. Подключите провода

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДОВ



1. Фронтальная камера
2. Камера заднего вида
3. Разветвитель
4. Кнопка дистанционного управления
5. Разветвитель
6. RCA кабель для подключения к внешнему монитору
7. Кабель питания

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КНОПКИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



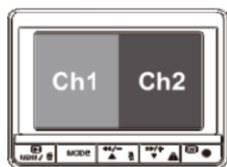
1. Подключите USB-разветвитель к порту номер 3 на регистраторе
2. При помощи липучки, закрепите кнопку удаленного управления на поверхности

### Работа кнопки дистанционного управления

1. Удерживайте 3 секунды до старта записи
2. Краткое нажатие во время записи приведет к сохранению файла
3. Удерживайте 3 секунды для завершения записи

## ВЫБОР РЕЖИМА ЗАПИСИ

Для предварительного просмотра режимов записи нажмите кнопку **MODE**



Две камеры



Фронтальная камера



Задняя камера

При включении прибор автоматически переходит в режим видеозаписи.



## ВИДЕОЗАПИСЬ

Когда прибор находится в режиме видеозаписи, нажмите кнопку **OK** для начала видеозаписи. Во время видеозаписи на экране горит индикатор ●. Нажмите кнопку **OK** еще раз, чтобы остановить видеозапись, тогда индикатор перестанет мигать и снова станет зеленым.

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ВИДЕО

Войдите в меню в режиме Видео, нажав кнопку **MENU**. С помощью кнопок ▲, ▼ и **OK** выполните настройки (жирным шрифтом выделено рекомендуемое значение):

Параметр	Значение
Разрешение видео	<b>1920×1080 30P 16:9</b> / 1280×720 30P 16:9
Качество	<b>Высок</b> / Сред / Низк
WDR	<b>Вкл</b> / Выкл
Штамп информации	Вкл / <b>Выкл</b>
LDWC+FCWC	Вкл / <b>Выкл</b>
LDWC+FCWC Калибровка	Установите положение линий: фиолетовая линия между небом и землей; красная - между автомобилем и землей
Разрешение видео задней камеры	<b>1920×1080</b> / 1280×720

**Разрешение видео передней камеры** - разрешение размера картинки файла видеозаписи. Более высокое разрешение видео обеспечивает более четкую и детальную картинку видеозаписи, но занимает больше места на карте памяти. 30P - это количество кадров в секунду во время видеозаписи, то есть 30 кадров в секунду.

**Качество** - настройка качества видеозаписи, иначе битрейт. Чем выше битрейт, тем больше размер файла, разрешение записи при этом остается неизменным согласно предыдущей настройке. Настройкам высок/сред/низк при качестве записи FullHD соответствуют значения 11/10/8 Мбит/сек передней камеры и 7/7/5 Мбит/сек задней камеры.

**WDR** - расширенный динамический диапазон предназначен для улучшения видеосъемки в условиях недостаточной освещенности.

**Инфоштамп** - установка даты, времени, координат и скорости движения на видеозапись.

**LDWS** - система предупреждения об отклонении с полосы движения.

**FCWS** - система предупреждения о возможном столкновении.

**LDWS+FCWS калибровка** - специальный режим настройки положения устройства для корректной работы функции LDWS. Для настройки на экране появляются две линии - красная и фиолетовая. Устройство нужно установить на лобовом стекле так, чтобы нижняя красная полоска была параллельна капоту автомобиля, а верхняя фиолетовая - параллельна линии горизонта.

## НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ СИСТЕМЫ

Войдите в меню, нажав кнопку **MENU**, затем **MODE**. С помощью кнопок **▲**, **▼** и **OK** выполните настройки (жирным шрифтом выделено рекомендуемое значение):

Параметр	Значение
Дата/Время	Установите текущее время
Гос. номер	Установите гос. номер автомобиля
Форматирование	Отформатировать карту памяти
Сброс настроек	Вернуться к заводским настройкам?
Настройки экрана	Установите яркость и контрастность
Детектор движения	Вкл / <b>Выкл</b>
Автовыключение экрана	<b>Выкл</b> / 30 сек / 1 мин / 3 мин
Цикл записи	1 мин / 2 мин / <b>5 мин</b> / 10 мин
Часовой пояс	Установите часовой пояс
G-сенсор	<b>0</b> / 1 / 2 / 3 / 4 / 5
Экспозиция	-2.0 ... <b>0</b> ... +2.0
Переворот видео	Обе камеры / Фронтальная камера / Камера заднего вида / <b>Выкл</b>
Штамп скорости	Вкл / <b>Выкл</b>
Громкость динамика	Отрегулируйте громкость
Режим парковки	Вкл / <b>Выкл</b>
Заставка экрана	<b>Вкл</b> / Выкл
Антисон	<b>Выкл</b> / 1 час / 2 часа / 3 часа
Датчик света	Вкл / <b>Выкл</b>
Информатор	<b>Вкл</b> / Выкл
Язык	Выбор языка
Последнее обновление	Показывает дату последнего обновления
Версия ПО	Показывает версию программного обеспечения

**Дата/Время** - с помощью кнопок ▲, ▼ и ОК установите дату и время.

**Гос.номер** - присваивание гос.номера видеозаписям. Введите гос.номер с помощью кнопок ▲, ▼ для движения вправо и влево, **MODE** для движения вниз, **OK** для ввода каждого символа и сохранения изменений. Поддерживается до 9 символов.

**Форматирование** - форматирование уничтожит все данные на карте памяти, включая заблокированные записи.

**Датчик движения** - при активации данной функции съемка начинается автоматически при появлении какого-либо движения в зоне видимости камер. Запись останавливается в случае отсутствия движения. Для активации функции включите эту функцию в меню, затем в режиме записи нажмите **OK**. При этом на экране начнет мигать соответствующая иконка. Помните, что емкости аккумулятора хватит на 30-40 мин. записи.

**Автовыключение экрана** - при отсутствии действий экран выключится через заданное время.

**Цикл записи** - при включении цикличности видеозаписи новые эпизоды будут накладываться на более старые при непрерывной записи.

**G-сенсор** (акселерометр) - это встроенный в видеорегиистратор датчик, который реагирует на резкие изменения скорости движения: экстренное торможение, удар и т.п. В случае, если датчик зафиксировал удар (то есть, при ДТП), видеозапись регистратора, предшествующая столкновению и после него, сохраняется в отдельную папку. Такие файлы не подлежат перезаписи при циклическом режиме съемки.

**Экспозиция** - настройка позволит скомпенсировать избыток или недостаток освещенности.

**Переверот видео** - функция перевернет видеоизображение на 180 градусов.

**«Автосторож»** (режим парковки) - датчик движения активируется автоматически после отключения питания. Эта функция полезна, если вы оставляете видеорегиистратор в машине. В этом случае экран отключен для сохранения энергии. Устройство будет использовать внутреннюю батарею, заряда хватит примерно на 30 минут записи. Если Вы используете внешний источник питания, убедитесь, что его выходной ток составляет 2А. Также если Вы подсоединяетесь к автомобильному аккумулятору напрямую, убедитесь, что у Вас установлено оборудование, которое может защитить Вашу батарею.

**Заставка экрана** - при включении данной функции через меню настроек на экран видеорегиистратора в режиме ожидания происходит вывод дополнительной информации для водителя: текущее время и дата, направление и скорость движения.

**Антисон** - функция оповещения водителя звуком при видеосъемке через заданный промежуток времени. Функция полезна, когда водителя клонит ко сну.

**Датчик света** - функция оповещения водителя о недостаточной освещенности дороги и необходимости включить фары.

**Информатор** - голосовое оповещение база данных GPS координат.

## ЗАЩИТА ФАЙЛА ГОРЯЧЕЙ КНОПКОЙ

Чтобы защитить файл от дальнейшей перезаписи, нажмите кнопку ▼ в режиме видеозаписи. Файлы со значком ▲ защищены от перезаписи.

## ВКЛ/ВЫКЛ ЗВУКА ГОРЯЧЕЙ КНОПКОЙ

Во время видеосъемки кратко нажмите кнопку ▲, чтобы включить или выключить звук записи. При этом на дисплее появится значок 🗣️ или 🔇.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И ПРОСМОТР

Когда прибор находится в режиме видеозаписи, кратко нажмите кнопку **MENU** 2 раза, чтобы переключиться в режим воспроизведения и просмотра.

Кнопками ▲ и ▼ переходите по файлам. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение видеофайла. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку **OK** еще раз.

Чтобы регулировать громкость используйте кнопки ▲ и ▼.

Для ускорения перемотки вперед или назад нажимайте кнопки ▲ и ▼.

Чтобы остановить воспроизведение файла и вернуться к списку файлов, нажмите кнопку **MENU**.

## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

Для удаления файла в режиме просмотра выберете нужный файл, нажмите и удерживайте кнопку **MENU**. В появившемся меню выберете необходимый пункт и нажмите **OK**.

## СОЕДИНЕНИЕ С ПК И С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Соедините видеорегистратор с телевизором с помощью кабеля HDMI или кабеля AV.

Тогда вы сможете просматривать видеозаписи на экране телевизора. Когда видеорегистратор подключен к телевизору, вы не можете записывать видео.

Соедините видеорегистратор с ПК с помощью кабеля USB. В папке «Мой компьютер» вы обнаружите новый внешний диск, где будут сохранены все видеозаписи, сделанные с помощью видеорегистратора.

Если в течение 30 сек. видеорегистратор не распознается ПК, отключите устройство от компьютера, а затем подключите снова.

Перед воспроизведением рекомендуется сначала скопировать файлы на ПК, т.к. при передаче больших объемов данных по кабелю скорость воспроизведения может быть недостаточной.

Операционная система	Поддержка
Windows 7	поддерживается
Windows 8	поддерживается
Windows Wista	необходима установка service pack 1 или 2
Windows XP (service pack 2 или 3)	необходима установка спец. патча
MAC OS	поддерживается в Mac OS версии 10.6.6 и выше

## **ВСТРОЕННЫЙ GPS-ПРИЕМНИК И ПРОГРАММА ПРОСМОТРА**

Встроенный в видеорегистратор GPS-приемник фиксирует скорость передвижения, время, траекторию маршрута и сохраняет для каждого фрагмента видео отдельный файл с расширением «.tar», содержащий информацию о передвижении. Маршрут отображается на картах Google Maps в специальной программе просмотра.

### *Примечание:*

Для просмотра записей Вы можете использовать сторонние видеопроигрыватели, но в этом случае функция просмотра маршрута будет недоступна.

### **Просмотр файлов на компьютере**

Скопируйте файлы с видеорегистратора на компьютер, подключив устройство с помощью USB-кабеля или скопировав данные с карты памяти.

### *Предупреждение:*

Для корректной работы программы просмотра скопируйте файлы с диска на компьютер.

Для некоторых операционных систем Windows требуется запуск программы с правами администратора. Для просмотра маршрута на картах Google Maps на компьютере должно быть установлено соединение с Интернетом.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№	Наименование показателей	Значения показателей
1	Блок регистрации	моноблочный, со встроенным монитором
2	Количество выносных видеосенсоров, шт.	2
3	Размер монитора, дюйм	2,7
4	Тип дисплея	ЖК, цветной
5	Датчик глобального позиционирования	ГЛОНАСС
6	Скорость записи, к/с разрешение	30 1920×1080
7	Объем памяти, Гб	64Гб.
8	Датчик, измеряющий проекцию ускорения	встроенный, измерение в 3-х осях
9	Интерфейс мини USB 2.0	наличие
10	Элемент питания	Литиевая батарея 1100 мАч
11	Рабочая температура, °С	от -10 до +30
12	Видеосенсоры	видеосенсоры выполнены в защищенном исполнении, кабель питания и передачи видеоинформации не разъемный с корпусом видеокамеры
	- напряжение питания через автомобильное зарядное устройство, В	4,8-30
	- длина USB кабеля, м	1,5
	- длина кабеля датчика позиционирования, м	3
	- тип кабеля датчика позиционирования	коаксиальный, с оконченным разъемом, совместимым с блоком регистрации
	- навигационные частоты, МГц	1602,56-1615,5
13	Физический размер сенсора, Мп	2
14	Тип объектива	встроенный, с фиксированным гиперфокальным расстоянием
15	Фокусное расстояние объектива, мм	2,8
16	Минимальное расстояние съемки, м	1,5
17	Угол обзора объектива, гр.	160°
18	Авто подстройка чувствит-сти сенсора	наличие
19	Авто подстройка баланса белого	наличие
20	Встроенный микрофон	наличие

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не включается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкий заряд батареи.</li> <li>2. В устройстве образовался конденсат.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зарядите батарею.</li> <li>2. Оставьте прибор примерно на час, чтобы влага испарилась.</li> </ol>
Батарея не заряжается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зарядное устройство подсоединено неправильно.</li> <li>2. Батарея вышла из строя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что подключаете прибор к источнику питания правильно.</li> <li>2. Работоспособность батареи через несколько лет утрачивается.</li> </ol>
Не осуществляется видеозапись.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В устройство не установлена карта памяти.</li> <li>2. Карта памяти установлена неправильно.</li> <li>3. Карта памяти не позволяет записывать информацию.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите карту памяти.</li> <li>2. Установите карту памяти правильно.</li> <li>3. Отформатируйте карту памяти.</li> </ol>
Изображение размытое.	Объектив загрязнен.	Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь.
Невозможно установить соединение с ПК.	Неправильно подсоединен кабель USB.	Правильно подсоедините кабель USB.
Полосы на изображении.	Прямой и/или яркий свет приводит к появлению полос на экране.	Поменяйте частоту сети на 60 Гц.
Изображение на экране размытое.	Если солнечные лучи направлены прямо на экран, то изображение на экране будет размыто.	
Изображение тусклое/яркое.	Неправильные настройки экспозиции.	Отрегулируйте экспозицию.
Дата и время в отметке на изображении указаны неправильно.	Дата и время не настроены.	Выполните настройку даты и времени в меню системных настроек.

<p>На экране телевизора отсутствует изображение.</p>	<p>Плохой контакт кабеля AV.</p>	<p>Убедитесь, что контакты при подсоединении кабеля AV плотные.</p>
<p>Системный сбой в работе видеорегаистратора (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, аппарат не реагирует на нажатия кнопок).</p>	<p>Системный сбой может быть вызван некорректными операциями, например, извлечение карты памяти во время видеозаписи, частными или некорректными нажатиями на кнопки прибора.</p>	<p>Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку Reset.</p>

**ВАЖНО!**

Поскольку аппарат рассчитан на источник питания 5 В постоянного тока, не забывайте использовать только провод питания, идущий в комплекте, т.к. он оснащен встроенным адаптером с 12 В на 5 В. Если вы подключите к аппарату провод питания от другой техники, то высока вероятность пожара и выхода прибора из строя. В данном случае аппарат не подлежит бесплатному гарантийному ремонту. Поскольку встроенный аккумулятор эксплуатируется в сложных условиях (мороз, несвоевременная полная зарядка и т.д.) использование его как основного источника питания невозможно. Поэтому встроенный аккумулятор предназначен только для окончательной записи файлов при прекращении подачи питания, поступающего через кабель от прикуривателя.

По своей сути видеорегаистратор похож на обычный компьютер. При использовании больших массивов данных видео на низкоскоростных картах памяти возможны программные сбои. При зависании прибора во время работы его необходимо просто перезагрузить.

В зависимости от версии ПО, возможны незначительные расхождения между данным Руководством и выводимой на экране устройства информацией. Вся информация и рекомендации по использованию несут исключительно справочный характер и не могут быть основанием для претензий. Компания не несет ответственности за возможное повреждение устройства или потерю данных вследствие неправильного обращения с видеорегаистратором. Конструкция видеорегаистратора, встроенное ПО и содержание данного Руководства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Товарные знаки и наименования, встречающиеся в данном Руководстве, являются собственностью их владельцев.



## ДОПОЛНЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку.

Надеемся, что данное изделие будет безупречно функционировать при соблюдении правил его эксплуатации. Однако, если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру (продавцу), у которого Вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров. Но прежде внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

### Дополнительные условия

- При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер, версия и наименование модели приобретённого Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне.
- Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.
- Данное изделие предоставляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых.
- В течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели, версии, серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.
- Если в процессе эксплуатации изделия Вы обнаружите, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией к продавцу либо в любой авторизованный сервисный центр.
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

### Условия гарантии

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены правильно.
2. Срок гарантии составляет 12 месяцев со дня продажи.
3. Ремонт производится в стационарной мастерской авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.

4. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.

5. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:

- неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
- механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации,
- небрежного обращения или несчастного случая;
- действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- сильного загрязнения и запыления;
- повреждений животными;
- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
- отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- воздействия вредоносных программ;
- некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
- использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.

6. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).

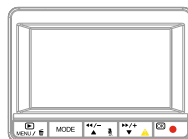
7. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.

8. Замену изделия или возврат денег авторизованный сервисный центр не производит.

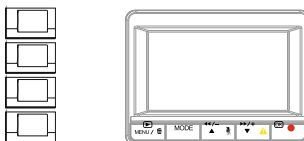
9. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания. Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

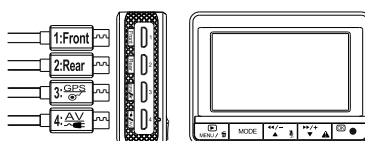
1. Выбрать место установки устройства



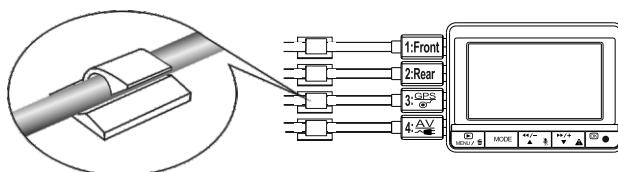
2. Установите 4шт самоклеящихся фиксаторов кабеля к регистратору с левой стороны



3. Подключите каждый кабель соответствующим образом



4. Зафиксируйте кабель самоклеющимися зажимами



## **СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

Данное изделие не содержит в своём составе опасных или ядовитых веществ, способных нанести вред здоровью человека или окружающей среде и не представляет опасность для жизни, здоровья людей и окружающей среды по окончании срока службы. В этой связи утилизация изделия может производиться по правилам утилизации общепромышленных отходов.

## **ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Видеорегистраторы в транспортной таре перевозятся любым видом крытых транспортных средств (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, трюмах и отсеках судов, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов и т.д.) в соответствии с требованиями действующих нормативных документов. Условия транспортирования должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69. Хранение в транспортной таре на складах изготовителя и потребителя должно соответствовать условиям 1 по ГОСТ 15150-69.

## **УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

Конструкция изделия удовлетворяет требованиям электро- и пожарной безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75 и ГОСТ 12.1.004-91.

Меры безопасности при установке и эксплуатации изделия должны соответствовать требованиям "Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей"

## **РАЗМЕЩЕНИЕ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

При установке и эксплуатации видеокамеры необходимо руководствоваться следующими документами:

- РД 78.36.003-2002 "Инженерно-техническая укрепленность. Технические средства охраны. Требования и нормы проектирования по защите объектов от преступных посягательств. Руководящие документы".
- Требования Р78.36.008-99 к проектированию систем охранного телевидения.
- Перед установкой произвести внешний осмотр видеокамеры и убедиться в отсутствии видимых механических повреждений.
- Если оборудование находилось в условиях отрицательной температуры, то перед включением ее необходимо выдержать не менее 4 часов при комнатной температуре.

## ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ (ПОСТАВЩИКЕ)

Изготовитель (поставщик): Общество с ограниченной ответственностью «ТехСнабРесурс».

Координаты Изготовителя (поставщика):

644074, Омск г, ул. Конева, д. 22/2

Телефон/факс: +7 (3812) 31 87 82

E-mail: tehsnabresurs@yandex.ru

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

Изготовитель (поставщик) гарантирует соответствие качества видеорегистратора «АВР-02» требованиям действующей документации при соблюдении Потребителем условий и правил эксплуатации, хранения, транспортирования, монтажа, установленных эксплуатационной документацией.

Изготовитель (поставщик) обязуется заключить лицензионные договоры на используемые результаты интеллектуальной деятельности, права на которые принадлежат Российской Федерации.

Гарантийный срок хранения оборудования составляет 24 месяца.

Гарантийный срок эксплуатации видеорегистратора «АВР-02» составляет 24 месяца со дня подписания соответствующего акта приема-передачи Товара.

После устранения дефектов гарантийный срок продлевается на время, затраченное на вызов представителя Изготовителя (поставщика) и устранение дефектов, о чем в паспорте делается запись, заверяемая представителем Предприятия-изготовителя.

Действия гарантийных обязательств заканчиваются по истечению срока гарантии.

Гарантийные обязательства недействительны, если причиной неисправности видеорегистратора «АВР-02» являются:

- умышленная порча;
- пожар, наводнение, стихийные бедствия;
- аварии в сети питания;
- механические, термические, химические повреждения.

Гарантийный ремонт и послегарантийное обслуживание осуществляется предприятием-изготовителем.

Поставщик гарантирует установление режима конфиденциальности в отношении передаваемой технической документации и постановку охраняемых результатов интеллектуальной деятельности, передаваемых Заказчиком на бухгалтерский учет установленным порядком.

Руководитель предприятия Симбирцев Н.Г. \_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



### Полное наименование

Видеорегистратор «ABP-02»

### Изготовитель

ООО «ТехСнабРесурс»  
644065, Омск г, ул. Нефтезаводская  
д. 28/3 кв. 15  
Телефон/факс: +7 (3812) 31 87 82  
E-mail: [tehsnabresurs@yandex.ru](mailto:tehsnabresurs@yandex.ru)



### Дата продажи

Подпись продавца  /Сафонов А.В./



Место для печати

### Срок гарантии

Срок гарантии на продукцию ООО «ТехСнабРесурс» составляет 24 месяца с даты покупки оборудования. Этим талоном ООО «ТехСнабРесурс» подтверждает исправность данного изделия и берет на себя обязанность обеспечить бесплатное устранение всех неисправностей, возникших по вине изготовителя, при соблюдении условий гарантии.  
E-mail: [tehsnabresurs@yandex.ru](mailto:tehsnabresurs@yandex.ru)

Год изготовления - первые четыре цифры штрих-кода.  
Товар сертифицирован согласно TP TC 020/2011 и TP TC 004/2011.

### Условия гарантии

1. В гарантийном талоне должно быть указано наименование модели, серийный номер, дата приобретения и печать компании, продавшей данное изделие.
2. Гарантия имеет силу на территории Российской Федерации и распространяется на изделие, приобретенное на территории Российской Федерации.
3. Гарантия покрывает только неисправности, которые возникли по вине изготовителя.
4. Не подлежит гарантийному ремонту оборудование с дефектами, возникшими вследствие: механических повреждений; нарушений требований по монтажу; несоблюдений условий эксплуатации, в том числе эксплуатации оборудования вне заявленного диапазона температур; несоблюдения требований подключения к электропитанию; стихийных бедствий (удар молнии, пожар, наводнение и т.п.), а также иных причин, находящихся вне контроля изготовителя; ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами.

Претензий по внешнему виду и комплектности не имею \_\_\_\_\_